

**I/S Ny Fløng Vandværk**  
(CVR nr. 21 82 91 37)

*Krogager 1  
2640 Hedehusene*

**Årsrapport for året 2012**

**samt**

**Resultatbudget 2013 - 2014**

Godkendt på selskabets ordinære  
Generalforsamling, den / 2013

dirigent

## INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
Årsberetning .....	2
De interne revisorerers påtegning .....	2
Den uafhængige revisors påtegning .....	3-4
Anvendt regnskabspraksis .....	5
Resultatopgørelse.....	6
Balance, aktiver .....	7
Balance, passiver .....	7
Noter.....	8-10

## PÅTEGNING

### Bestyrelsens påtegning:

Bestyrelsen har dags dato aflagt årsrapporten for 1. januar 2012 til 31. december 2012 for I/S Ny Fløng Vandværk.

Budget 2014 er baseret på uændret satser i forhold til 2013.

Ledelsen anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.

Årets overskud kr. 199.479 er overført til egenkapitalen.

### Vi indstiller regnskabet til generalforsamlingens godkendelse.

Bestyrelsen:

Hedehusene den / 2013

\_\_\_\_\_  
Tommy Jensen  
formand

\_\_\_\_\_  
Kirsten Böhm

\_\_\_\_\_  
Britt Jensen

\_\_\_\_\_  
Arne K. Sørensen

\_\_\_\_\_  
Claus Bergø

## DE INTERNE REVISORERS PÅTEGNING

Omstående resultatopgørelse og balance for 2012 har vi revideret uden yderligere bemærkninger.

Hedehusene, den / 2013

\_\_\_\_\_  
Niels Bjørn Rasmussen

\_\_\_\_\_  
Finn B. Kokholm

generalforsamlingsvalgte revisorer

# DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING

Til interessenterne i I/S Ny Fløng Vandværk

## **Påtegning på årsregnskabet:**

Vi har revideret årsregnskabet for I/S Ny Fløng Vandværk for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012, omfattende anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Revisionen omfatter ikke budgettal, hvorfor vi ikke udtrykker nogen sikkerhed herom.

## **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

## **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

# DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING

## **Supplerende oplysninger vedrørende forståelse af revision**

Årsregnskabet indeholder i overensstemmelse med sædvanlig praksis for Private Vandværker de af bestyrelsen godkendte resultatbudgetter for årene 2012-13-14. Budgettallene som fremgår i særskilte kolonner i tilknytning til resultatopgørelsen samt noter, har ikke været underlagt revision.

Roskilde, den / 2013

**HR REVISION - ROSKILDE**

Henrik Bonde Nielsen  
Registreret revisor FSR – danske revisorer

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse A-virksomheder tilpasset den mangeårige regnskabspraksis for vandværket.

### **Anvendt regnskabspraksis**

Anvendt regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med de indtjenes.

I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde vandværket, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå vandværket, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## **RESULTATOPGØRELSEN**

### **Vandafgifter**

Vandafgiften er opført i regnskabet på basis af fast afgift i 2012 samt målt forbrug for året 2012.

### **Udgifter**

Udgifter/omkostninger omfatter omkostninger til drift af vandværk, administration mv.

Anskaffelser under kr. 10.000 er udgiftsført i resultatopgørelsen.

### **Finansielle poster**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter af bankindestående.

### **Balance**

Der er foretaget lineære afskrivninger af bygninger, boringer, ledninger og driftsmidler på grundlag af beregnede værdier 2000 samt efterfølgende anskaffelsessum.

Anlægsudgifter til nye bygninger/boringer og ledninger m.v. aktiveres og afskrives lineært.

Indskud fra nye tilslutninger bliver tillagt egenkapitalen.

**RESULTATOPGØRELSE**  
1. JANUAR 2012 TIL 31. DECEMBER 2012

NOTE

		Budget 2012 <u>(i t.kr.)</u>	Budget 2013 <u>(i t.kr.)</u>	Budget 2014 <u>(i t.kr.)</u>
<b>Indtægter:</b>				
Vandafgifter:				
	Forbrugsafgifter .....	477.804	470	470
	Fast afgift .....	510.940	520	515
	Diverse gebyr m.v. ....	13.180	10	10
	<b>Indtægter i alt .....</b>	<b>1.001.924</b>	<b>1.000</b>	<b>995</b>
<b>Udgifter:</b>				
1	Driftsudgifter .....	407.035	547	537
2	Administration .....	227.515	256	255
	<b>Udgifter i alt .....</b>	<b>-634.550</b>	<b>-803</b>	<b>-792</b>
	<b>Resultat før afskrivninger og finansiering .....</b>	<b>367.374</b>	<b>197</b>	<b>203</b>
<b>Afskrivninger:</b>				
3	Værket, 2 % .....	568	1	1
4	Ledninger, 2,5 % .....	76.953	41	48
5	Projekt ledninger, 2,5 % .....	158.880	159	159
	<b>Afskrivninger, i alt .....</b>	<b>-236.401</b>	<b>-201</b>	<b>-208</b>
	<b>Resultat før finansiering .....</b>	<b>130.973</b>	<b>-4</b>	<b>-5</b>
<b>Finansieringsindtægter:</b>				
	Renteindtægter bank m.v. ....	68.506	15	15
	<b>Finansieringsindtægter i alt .....</b>	<b>68.506</b>	<b>15</b>	<b>15</b>
	<b>ÅRETS RESULTAT .....</b>	<b>199.479</b>	<b>11</b>	<b>10</b>

BALANCE PR. 31. DECEMBER

AKTIVER

Note		<u>2012</u>	<u>2011</u>
	<b>ANLÆGSAKTIVER</b>		
3	Værk.....	23.142	23.710
4	Ledninger.....	2.530.245	1.442.209
5	Ledninger projekt.....	4.783.540	4.942.420
	<b>Anlægsaktiver i alt.....</b>	<b><u>7.336.927</u></b>	<b><u>6.408.339</u></b>
	<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b>		
	Debitorer (vandafgift) incl. årsafregning, 260 stk. ....	106.982	74.308
	Debitorer, diverse .....	65.542	80.542
	Tilgodehavende statsafgift.....	0	3.205
	Tilgodehavende moms.....	55.114	90.424
	Bankindestående.....	2.475.332	3.215.427
	<b>Omsætningsaktiver i alt .....</b>	<b><u>2.702.970</u></b>	<b><u>3.463.906</u></b>
	<b>AKTIVER I ALT .....</b>	<b><u><u>10.039.897</u></u></b>	<b><u><u>9.872.245</u></u></b>

PASSIVER

	<b>EGENKAPITAL</b>		
6	<b>Egenkapital .....</b>	<b><u>9.833.589</u></b>	<b><u>9.560.797</u></b>
	<b>GÆLD</b>		
	Kortfristet gæld		
	Årsafregning vandafgift, 161 stk.....	71.092	85.188
	Skyldige omkostninger m.v. ....	132.415	226.260
	Skyldig statsafgift.....	2.801	0
	<b>Kortfristet gæld i alt.....</b>	<b><u>206.308</u></b>	<b><u>311.448</u></b>
	<b>PASSIVER I ALT.....</b>	<b><u><u>10.039.897</u></u></b>	<b><u><u>9.872.245</u></u></b>



## NOTER

Note

Note		Budget 2012 <u>(i t.kr.)</u>	Budget 2013 <u>(i t.kr.)</u>	Budget 2014 <u>(i t.kr.)</u>
<b>1 Driftsudgifter</b>				
Køb af vand .....	252.751	290	290	264
Prisregulering tidligere år .....	-24.164	50	50	40
Vedligeholdelse værk.....	0	3	3	3
Vedligeholdelse i øvrigt.....	169.021	180	175	180
Kørselsgodtgørelse m.m.....	2.478	0	0	0
Vandanalyser.....	3.370	5	5	5
Målerkontrol.....	2.279	0	0	0
Småinventar .....	1.300	5	5	5
Konsulentbistand .....	0	5	5	5
Grundvandsbeskyttelsesafgift .....	0	5	0	0
Øvrige driftsudgifter.....	0	4	4	4
	<u>407.035</u>	<u>547</u>	<u>537</u>	<u>506</u>
Driftsudgifter i alt.....				
	<u>407.035</u>	<u>547</u>	<u>537</u>	<u>506</u>
<b>2 Administrationsomkostninger</b>				
Honorar til bestyrelsen .....	80.000	80	80	80
Forsikringer.....	5.092	6	6	6
Faglitteratur og kontingent .....	4.300	4	4	5
Kontorudgifter og tryksager.....	7.585	12	11	10
Porto, gebyrer.....	1.556	3	3	2
Udgifter PBS/Nets.....	6.547	8	8	8
FIK abonnement .....	600	1	1	1
Telefon og bredbånd.....	1.223	2	2	3
EDB udgifter (incl. hardware) .....	45.055	33	33	40
Revisorhonorar .....	9.800	15	15	15
Regnskabsassistance .....	38.945	50	50	50
Juridisk bistand .....	7.450	20	20	20
Hjemmeside.....	3.036	6	6	15
Generalforsamling .....	2.924	4	4	4
Mødeudgifter.....	9.451	9	9	10
Øvrige udgifter incl. gaver .....	3.951	3	3	6
	<u>227.515</u>	<u>256</u>	<u>255</u>	<u>275</u>
Administrationsomkostninger i alt.....				
	<u>227.515</u>	<u>256</u>	<u>255</u>	<u>275</u>

## NOTER

### Note

<b>3</b>	<b>Anlægsværdi, værk/bygninger</b>	
	Saldo primo .....	28.424
	Anskaffelsessum i alt .....	<u>28.424</u>
	Afskrevet pr. 1/1 2012 saldo .....	4.714
	Afskrivning 2012, 2 % .....	<u>568</u>
	Akkumulerede afskrivninger.....	<u>5.282</u>
	<b>Saldo 31. december 2012 .....</b>	<b><u><u>23.142</u></u></b>
<b>4</b>	<b>Ledninger</b>	
	Saldo primo .....	1.913.111
	Tilgang.....	<u>1.164.989</u>
	Anskaffelsessum i alt	<u>3.078.100</u>
	Afskrevet pr. 1/1 2012, saldo .....	470.902
	Afskrivning 2012, 2,5 % .....	<u>76.953</u>
	Akkumulerede afskrivninger	<u>547.855</u>
	<b>Saldo 31. december 2012 .....</b>	<b><u><u>2.530.245</u></u></b>
<b>5</b>	<b>Ledninger projekt</b>	
	Saldo primo .....	6.355.225
	Tilgang.....	<u>0</u>
	Anskaffelsessum i alt	<u>6.355.225</u>
	Afskrevet pr. 1/1 2012, saldo .....	1.412.805
	Afskrivning 2012, 2,5 % .....	<u>158.880</u>
	Akkumulerede afskrivninger	<u>1.571.685</u>
	<b>Saldo 31. december 2012 .....</b>	<b><u><u>4.783.540</u></u></b>

## NOTER

### Note

#### 6 Egenkapital

##### Dispositionsfond:

Saldo pr. 1/1 2012 .....	8.793.739
Årets resultat iflg. Resultatopgørelse .....	199.479
Tilslutningsbidrag .....	<u>25.000</u>

Saldo 31. december 2012..... **9.018.218**

##### Målerfond:

Saldo pr. 1/1 2012 .....	613.354
Opkrævet i 2012 .....	<u>63.068</u>

Målerudskiftning 2012..... 676.422  
-14.755

Saldo 31. december 2012..... **661.667**

##### Ringforbindelse:

Saldo pr. 1/1 2012 .....	153.704
Opkrævet i 2012 .....	<u>0</u>

Afholdte udgifter i 2012..... 153.704  
0

Saldo 31. december 2012..... **153.704**

**Egenkapital 31. december 2012 .....** **9.833.589**